

Memorandwm Esboniadol ar gyfer Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Cyfyngiadau, Teithio Rhyngwladol, Hysbysu a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2021

Lluniwyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan Lywodraeth Cymru ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1.

Datganiad y Gweinidog

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Cyfyngiadau, Teithio Rhyngwladol, Hysbysu a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2021.

Eluned Morgan AS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

08 Tachwedd 2021

1. Disgrifiad

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio:

- [Rheoliadau Diogelu Iechyd \(Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol\) \(Cymru\) 2020](#) (“y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol”);
- [Rheoliadau Diogelu Iechyd \(Cyfyngiadau Coronafeirws\) \(Rhif 5\) \(Cymru\) 2020](#) (“y Rheoliadau Cyfyngiadau”);
- [Rheoliadau Diogelu Iechyd \(Hysbysu\) \(Cymru\) 2010](#) (“y Rheoliadau Hysbysu”) a
- [Rheoliadau Diogelu Iechyd \(Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.\) 2020](#) (y “Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd”).

2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Dod i rym

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, hysbyswyd y Llywydd nad yw'r Rheoliadau yn cydymffurfio â'r confensiwn 21 o ddiwrnodau. Mae hyn yn angenrheidiol oherwydd y risg a berir mewn perthynas â'r coronafeirws ac yn enwedig straeniau sy'n amrywiolion o'r feirws hwnnw, oddi wrth deithwyr sy'n teithio i'r DU. Mae'r newidiadau a wneir gan y Rheoliadau hyn yn parhau â'r ymagwedd gyffredin ar draws y pedair gwlad mewn perthynas â theithio rhyngwladol, ac yn sicrhau bod y cysondeb â Lloegr a'r gwledydd eraill yn parhau.

Y Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol

Nid yw'r diwygiadau yn y Rheoliadau hyn yn newid y ffaith bod y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol; mae'r Llywodraeth o'r farn y gellir eu cyfiawnhau at ddiben atal lledaeniad clefydau heintus a/neu y caniateir ymyriad ar y sail ei fod yn anelu at gyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd. Mae'r Llywodraeth o'r farn hefyd eu bod yn gymesur.

Mae'r Llywodraeth o'r farn nad yw'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd yn cyffwrdd â hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol. I'r graddau y gallant o bosibl gyffwrdd ag unrhyw hawliau o'r fath, mae'r Llywodraeth o'r farn bod yr ymyrraeth yn fach iawn ac y gellir ei chyfiawnhau fel ymyrraeth angenrheidiol a chymesur i gyflawni nod dilys. Nid yw'r diwygiadau i'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd a wneir gan y Rheoliadau hyn yn newid y ffordd y maent yn cyffwrdd â hawliau unigol.

3. Y cefndir deddfwriaethol

Mae Deddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 (“Deddf 1984”), a rheoliadau a wnaed oddi tani, yn darparu fframwaith deddfwriaethol ar gyfer diogelu iechyd yng Nghymru a Lloegr. Gwneir y Rheoliadau hyn drwy ddibynnu ar y pwerau yn adrannau 45B, 45C(1) a (3)(c), 45F(2) a 45P(2) o Ddeddf 1984. Mae'r Memoranda

Esboniadol ar gyfer y [Rheoliadau Teithio Rhyngwladol](#), y [Rheoliadau Cyfyngiadau](#) a'r [Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd](#) yn rhoi rhagor o wybodaeth am y pwerau hyn.

4. Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol drwy wneud y newidiadau canlynol:

- Diwygio'r gofyniad ar gyfer profion ar ôl cyrraedd er mwyn cynnwys profion dyfais llif unffordd yn ogystal â phroffion PCR;
- Tynnu Colombia, Ecuador, Gweriniaeth Dominica, Haiti, Panama, Periw a Venezuela oddi ar y rhestr goch;
- Ychwanegu'r gwledydd a ganlyn at y rhestr o wledydd perthnasol sydd â system gydnabyddedig o ardystio brechiadau -

Angola; Anguilla; Ardaloedd Safleoedd Sofran Akrotiri a Dhekelia ar Ynys Cyprus; Yr Ariannin; Armenia; Azerbaijan; Belize; Bermuda; Botswana; Cambodia; Costa Rica; De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De; Djibouti; Eswatini; Gibraltar; Guernsey; Guyana; Honduras; Jersey; Lesotho; Libanus; Madagascar; Mauritius; Mongolia; Montserrat; Nepal; Panama; Periw; Rwanda; Seychelles; Sierra Leone; Sri Lanka; St Helena, Ascension a Tristan da Cunha; Suriname; Tanzania; Tiriogaeth Brydeinig yr Antarcig; Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India; Tiriogaethau Meddianedig Palesteina; Trinidad a Tobago; Tunisia; Uganda; Uruguay; Ynys Manaw; Ynysoedd Cayman; Ynysoedd Falkland; Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno; Ynysoedd Prydeinig y Wryf ac Ynysoedd Turks a Caicos.

- Dileu'r gofyniad am rifau sedd o'r gofynion gwybodaeth am deithwyr;
- Gwneud diwygiadau technegol a chanlyniadol amrywiol yn sgil y newid i gynnwys profion dyfais llif unffordd yn ogystal â phroffion PCR.

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn gwneud diwygiadau canlyniadol i'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd er mwyn sicrhau bod yr wybodaeth y mae angen i weithredwyr ei darparu i deithwyr cyn ac yn ystod teithio yn adlewyrchu'r newidiadau a wnaed gan y Rheoliadau hyn. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Hysbysu er mwyn ei gwneud yn ofynnol i ddarparwyr profion preifat hysbysu lechyd Cyhoeddus Cymru am ganlyniadau profion dyfais llif unffordd a ddarperir o dan y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn diwygio'r Rheoliadau Cyfyngiadau, gan estyn ymhellach y rhestr o wledydd a thiriogaethau fel bod tystiolaeth o frechu yn y gwledydd hynny â brechlynnau sydd wedi eu hawdurdodi yn y Deyrnas Unedig hefyd yn dderbyniol at ddibenion yr hyn a adwaenir yn gyffredin fel y pàs COVID. Mae angen y diwygiad er mwyn cynnal cysondeb â'r diwygiadau cydnabod brechlynnau i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i estyn yn llawn y gydnabyddiaeth o frechlynnau a roddir yn Nhiriogaethau Tramor Prydain a

Thiriogaethau Dibynnol ar y Goron beth bynnag fo'r gofynion preswyllo. Mae'r rhain wedi'u cynnwys yn y rhestr o wledydd perthnasol er mwyn diffinio eu rhaglenni brechu yn yr un ffordd.

Mae Gweinidogion Cymru o'r farn bod y diwygiadau hyn yn gymesur â'r hyn y maent yn ceisio ei gyflawni, sef ymateb i fygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.

5. Ymgynghori

Oherwydd y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni chynhaliwyd unrhyw ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

6. Aseiad Effaith Rheoleiddiol

Ni chynhaliwyd unrhyw aseiad effaith rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn oherwydd yr angen i'w rhoi ar waith ar fyrder i ymdrin â bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.